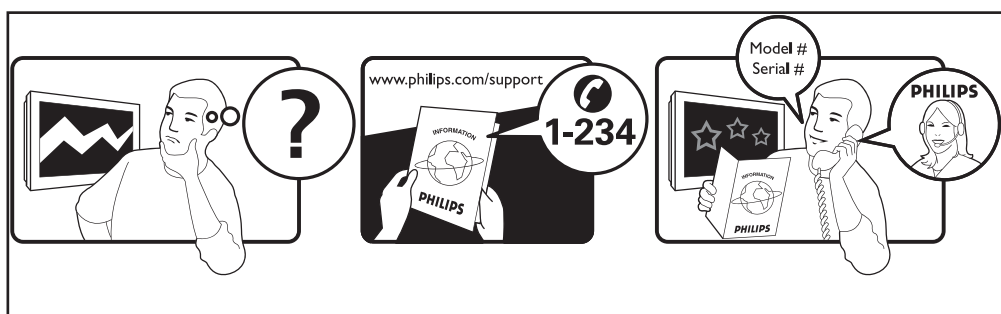


**FLAT TV™**



**PHILIPS**



Country	Number	Tariff
Austria	0820 901114	€0.20/min
Belgium	070 222 303	€0.17/min
Denmark	35 25 87 59	local
Finland	09 2311 3415	local
France	08 9165 0005	€0.23/min
Germany	0180 5 356 767	€0.12/min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Ireland	01 601 1777	local
Italy	199 404 041	€0.25/min
Luxemburg	40 6661 5644	local
Netherlands	0900 8407	€0.20/min
Norway	2270 8111	local
Portugal	2 1359 1442	local
Spain	902 888 784	€0.15/min
Sweden	08 5792 9100	local
Switzerland	0844 800 544	local
UK	0906 1010 016	£0.15/min

## Warning concerning stationary images on the TV screen

English

A characteristic of Plasma Display Panels is that displaying the same image for a long time can cause a permanent after-image to remain on the screen. This is called phosphor burn in. Normal use of the TV should involve the showing of pictures that contain constantly moving and changing images that fill the screen.

## Avertissement concernant les images fixes sur l'écran du TV

Français

Une caractéristique des écrans plasma (PDP) est que l'affichage d'une même image pendant une longue durée peut entraîner une image fantôme persistante à l'écran. Il s'agit du marquage du phosphore à l'écran. Lors d'une utilisation normale, le téléviseur doit afficher des images en perpétuel mouvement et en perpétuel changement qui remplissent l'écran.

## Waarschuwing met betrekking tot stilstaande beelden op het TV-scherf

Nederlands

Plasmaschermen hebben als kenmerk dat indien hetzelfde beeld gedurende lange tijd op het scherm blijft, er een permanent nabeeld op het scherm ontstaat, dat ook fosforinbranding wordt genoemd. Bij een normaal gebruik van de TV bewegen en veranderen de beelden op het scherm voortdurend.

## Warnhinweise zu Standbildern auf dem Fernsehbildschirm

Deutsch

Wird an einem Plasma-Bildschirm für längere Zeit ein Standbild angezeigt, so besteht die Gefahr, dass ein permanentes Nachbild auf dem Bildschirm entsteht – ein Effekt, der als Phosphor- Einbrennen bezeichnet wird. Bei normalem Gebrauch des Fernsehers sollten daher ständig wechselnde, bewegte Bilder auf dem gesamten Bildschirm angezeigt werden.

## Avviso riguardante immagini statiche sullo schermo

Italiano

Una caratteristica dei display al plasma è quello che se vengono visualizzate immagini statiche per un lungo periodo di tempo, questo può causare una persistenza delle stesse immagini sullo schermo, rimanendo visibili in sottofondo. Questo fenomeno è chiamato phosphor burn in (fosforo bruciato). Durante il normale funzionamento del TV, vengono visualizzare immagini che contengono movimenti costanti o contenuti di immagine che riempiono lo schermo.

## Advarsel vedrørende stationære billeder på tv-skærmen

Dansk

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforindbrænding. Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

## Advarsel angående stillestående bilder på TV-skjermen

Norsk

Et karakteristisk trekk for Plasma Display Panels er at dersom samme bilde vises over lengre tid, kan dette føre til at et permanent etterbilde blir igjen på skjermen. Dette fenomenet kalles fosforinbrenning ('phosphor burn-in'). Ved normal bruk av TV-apparatet bør man vise bilder som beveger og endrer seg konstant og som dessuten fyller skjermen.

## Varning för permanenta efterbilder på TV-skärmen

Svenska

En egenhet med plasmaskärmar är att om samma bild visas på skärmen under en längre tid så kan det ge uphov till att en permanent efterbild blir kvar på skärmen. Det kallas för fosforinbränning. Vid normal användning av TV:n visas bilder som innehåller konstant rörliga och föränderliga bildsekvenser som fyller skärmen.

## Varoitus kuvaruudussa paikallaan olevista kuvista

Suomi

Plasmanäyttöille on ominaista, että saman kuvan näyttäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa sen, että jälkikuva jää pysyvästi kuvaruutuun. Tätä kutsutaan kuvan kiinnipalamiseksi. Television normaalissa käytössä kuvaruudussa näkyvien kuvien tulisi liikkua ja vaihtua jatkuvasti.

## Особенности отображения неподвижного изображения на экране

Русский

Характеристики плазменной панели таковы, что при длительном отображении на экране статичного изображения возможно появление т.н. «остаточных явлений» в виде цветowych пятен на экране. Этот эффект называют «выжигом люминофора». Штатная работа телевизора предполагает показ постоянно движущегося и меняющегося изображения.

## Alerta concerniente a las imágenes que se pueden quedar marcadas en la pantalla del TV

Español

Es característico de las Pantallas de Plasma que cuando se muestra una imagen fija durante mucho tiempo se puede quedar la imagen marcada en la pantalla. Esto se llama quemado del del fósforo. El uso normal de los TV supone reproducir imágenes que contienen constantes movimientos e imágenes cambiantes que rellenan la pantalla.

## Aviso sobre imagens paradas no ecrã do TV

Português

Uma característica dos Painéis Plasma é que a visualização de uma mesma imagem durante muito tempo poderá provocar uma sombra permanente que se fixa no ecrã. É o chamado efeito de fosforescência. O uso normal do TV deverá envolver a visualização de imagens que tenham movimento e mudança constantes que preencham o ecrã.

## Προειδοποίηση σχετικά με την προβολή ακίνητων εικόνων στην οθόνη της τηλεόρασης

Ελληνικά

Ενα χαρακτηριστικό των Οθονών Πλάσματος είναι ότι η προβολή της ίδιας εικόνας για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει την εμφάνιση ενός μόνιμου μετεϊκίσματος ("after-image"), το οποίο παραμένει στην οθόνη. Αυτό ονομάζεται φθορά της φθορίζουσας επιφάνειας της οθόνης ("phosphor burn in"). Η συνήθης χρήση της τηλεόρασης αφορά την εμφάνιση οπτικών απεικονίσεων, οι οποίες περιέχουν διαρκώς κινούμενες και μεταβαλλόμενες εικόνες που γεμίζουν την οθόνη.

## TV ekranındaki sabit görüntülerle ilgili uyarı

Türkçe

Plasma Ekranlar, bir görüntüyü uzun bir süre gösterdikleri takdirde ekranda görüntü izinin kalmasına sebep olabilir. Buna fosfor yanma denir. TV'nin normal kullanımı, ekranı dolduran sürekli hareket eden ve değişen görüntüleri içermelidir.

## Figyelmeztetés a képernyőn folyamatosan jelenlévő képrészletekkel kapcsolatosan

Magyar

Azok a képrészletek, amelyek hosszú időn keresztül a képernyő egyazon helyén láthatók, nyomot hagyhatnak a képernyőn. Ezt foszfor beégésnek nevezzük. A képernyő normál használata során folyamatosan változó, mozgó képek jelennek meg.

## Ostrzeżenie co do nieruchomych obrazów na ekranie telewizora

Polski

Charakterystyczną cechą paneli plazmowych jest to, że wyświetlanie przez dłuższy czas tego samego obrazu może spowodować trwały obraz pozostały na ekranie. To się nazywa starzeniem. Normalnie użytkowany telewizor powinien pokazywać stale poruszające się i zmieniające się obrazy wypełniające ekran.

## Upozornění na statické obrázky na obrazovce

Česky

Pokud je na plazmovém panelu zobrazen stejný obrázek po dlouhou dobu může tento obrázek zůstat být viditelný i po jeho vypnutí. Tento jev nazýváme "vyčerpání luminoforu". Při běžném použití televizoru s plazmovým panelem se obrázky neustále mění a jejich obsah se pohybuje.

## Varovanie týkajúce sa statických obrázkov na TV obrazovke

Slovenský

Charakteristickou vlastnosťou plazmových obrazoviek je, že dlhodobé zobrazenie nemeniaceho sa obrazu môže spôsobiť jeho následné permanentné zotrvanie na obrazovke. Jedná sa o tzv. "vypálenie luminofóru". Štandardné použitie TV predpokladá zobrazovanie neustále sa pohybujúceho a meniaceho sa obrazu na obrazovke.

# Einleitung

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns durch den Kauf dieses Fernsehgerätes entgegenbringen.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen bei der Installation und Bedienung Ihres Fernsehgerätes behilflich sein.

Wir bitten Sie, diese Anleitung sorgfältig durchzulesen.

## Inhaltsverzeichnis

DE

Sicherheitsvorschriften . . . . .	2
Vorbereitung/Einschalten . . . . .	3
Fernsehtasten und Anschlüsse . . . . .	4
Fernbedienungstasten . . . . .	5
Fernbedienungstasten (andere Funktionen) . . . . .	6
Schnelleinstellung . . . . .	6
Programmsortierung . . . . .	7
Automatische Speicherung . . . . .	7
Manuelle Speicherung . . . . .	8
Bezeichnung des Senders . . . . .	8
Bild- und Klangeinstellungen . . . . .	9
Verwendung der Kontrast+- und NR-Funktionen (Noise Reduction – Rauschreduzierung) . . . . .	10
Weckfunktion . . . . .	10
Verwendung der PIP-Funktion (Picture-in-Picture) . . . . .	11
Bildschirmformat . . . . .	12
Anwendung der optimalen Bildqualität und der Klangmerkmale . . . . .	13
Verwendung der Active Control Funktion . . . . .	13
Teletext . . . . .	14
Verwendung des TV als PC-Monitor . . . . .	15
Gebrauch des TV und HD (High Definition)-Modus . . . . .	16
Tipps zur Fehlerbehebung . . . . .	17
Glossar . . . . .	18
Technische Daten . . . . .	19
Referenztablelle der zur Auswahl stehenden Länder . . . . .	19



### Hinweis zum Recycling

Die Verpackung dieses Produkts ist wiederverwendbar. Zur ordnungsgemäßen Entsorgung wenden Sie sich an die örtlichen Behörden.



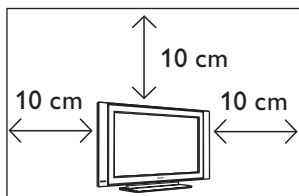
### Entsorgung Ihres alten Gerätes

Ihr Gerät besteht aus hochwertigem Material und Einzelteilen, die wiederverwendet werden können. Wenn Sie das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne an ihrem Gerät sehen, fällt Ihr Gerät unter die Europäische Bestimmung 2002/976/EC.

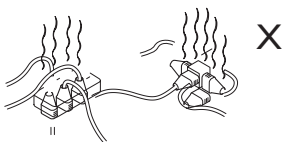
Bitte informieren Sie sich über das ortsübliche Trennsystem für elektrische und elektronische Geräte.

Bitte halten Sie sich an die ortsüblichen Regeln und entsorgen Sie Ihre alten Geräte nicht mit dem normalen Hausmüll. Die richtige Entsorgung Ihres Gerätes verhindert Umwelt- und Gesundheitschäden.

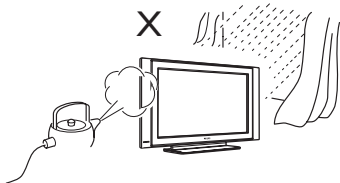
## Sicherheitsvorschriften



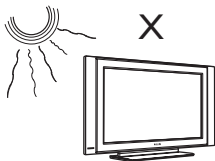
Lassen Sie mindestens 10 cm Platz auf jeder Seite des TV-Gerätes für angemessene Belüftung. Platzieren Sie das Gerät auf eine feste, gerade Fläche. Verdecken Sie niemals die Lüftungsschlitze des Gerätes mit einem Tuch oder sonst etwas. Das könnte eine Überhitzung zur Folge haben. Stecken Sie nichts in die Ventilationsöffnungen. Wenn Sie Metall oder etwas Brennbares in diese Öffnungen stecken, kann Feuer oder Elektroschock als Folge eintreten.



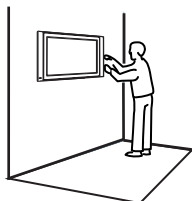
Verbinden Sie nicht zu viele Geräte mit einer Steckdose, da dadurch Überlastung, Feuer oder Elektroschock als Folge eintreten kann.



Um Feuer oder Elektroschock zu vermeiden, setzen Sie Ihr Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.



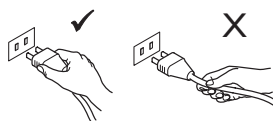
Setzen Sie Ihr Gerät keiner direkten Sonnenstrahlung oder Hitze aus.



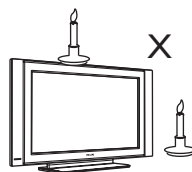
Die Installation des Fernsehsystems an der Wand sollte durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Unsachgemäße und fehlerhafte Installation kann dazu führen, dass das Fernsehsystem nicht sicher ist.



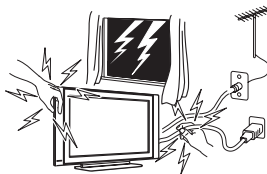
Wenn Sie die Oberfläche des Bildschirms reinigen, wischen Sie vorsichtig mit einem weichen Baumwolltuch oder einem anderem saugfähigen oder Ledertuch. Das Tuch darf nicht tropfen. Verwenden Sie kein Azeton, keine Teeröle oder Alkohol, um das Gerät zu reinigen. Als Sicherheitsmaßnahme ziehen Sie vorher den Stecker heraus.



Ziehen Sie den Stecker heraus. Ziehen Sie nur vorsichtig am Stromkabel. Benutzen Sie eine ausreichend starke Steckdose. Stecken Sie den Stecker ganz hinein. Wenn er locker sitzt, kann ein Feuer entstehen.



Keine offene Flamme (brennende Kerze) auf oder in die Nähe des Gerätes stellen.



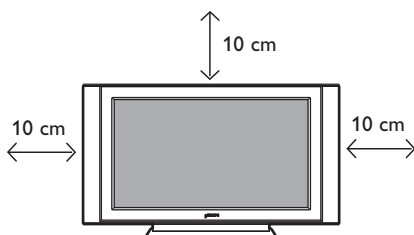
Fassen Sie sicherheitshalber das Gerät, einen Teil des Gerätes, die Stromleitung oder die Antenne bei Gewitter nicht an.



Stellen Sie keine Vase mit Wasser auf das Gerät. Falls Wasser in das Gerät gelangt, kann dies einen Elektroschock verursachen. Falls Wasser in das Gerät gelangt ist, schalten Sie es nicht ein. Lassen Sie es sofort von einem Fachmann warten.

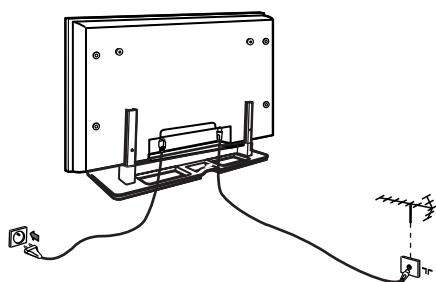
# Vorbereitung/Einschalten

## 1 Aufstellung des Gerätes



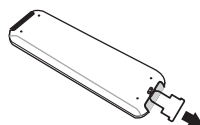
Platzieren Sie Ihr Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche mit einem Abstand von 10 cm rundherum.

## 2 Anschlüsse



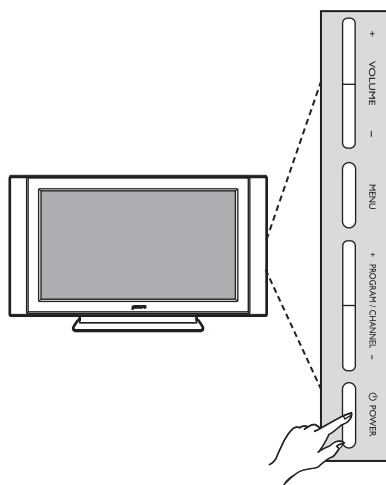
- Stecken Sie den Antennenstecker in die 75  $\Omega$  Steckdose an der Unterseite des Gerätes.
- Stecken Sie den Hauptstecker in eine Wandsteckdose (220–240 V 50/60 Hz).

## 3 Gebrauch der Fernbedienung



Entfernen Sie die Isolierungsfolie von der Batterie, damit die Fernbedienung funktioniert.

## 4 Einschalten des TV-Gerätes

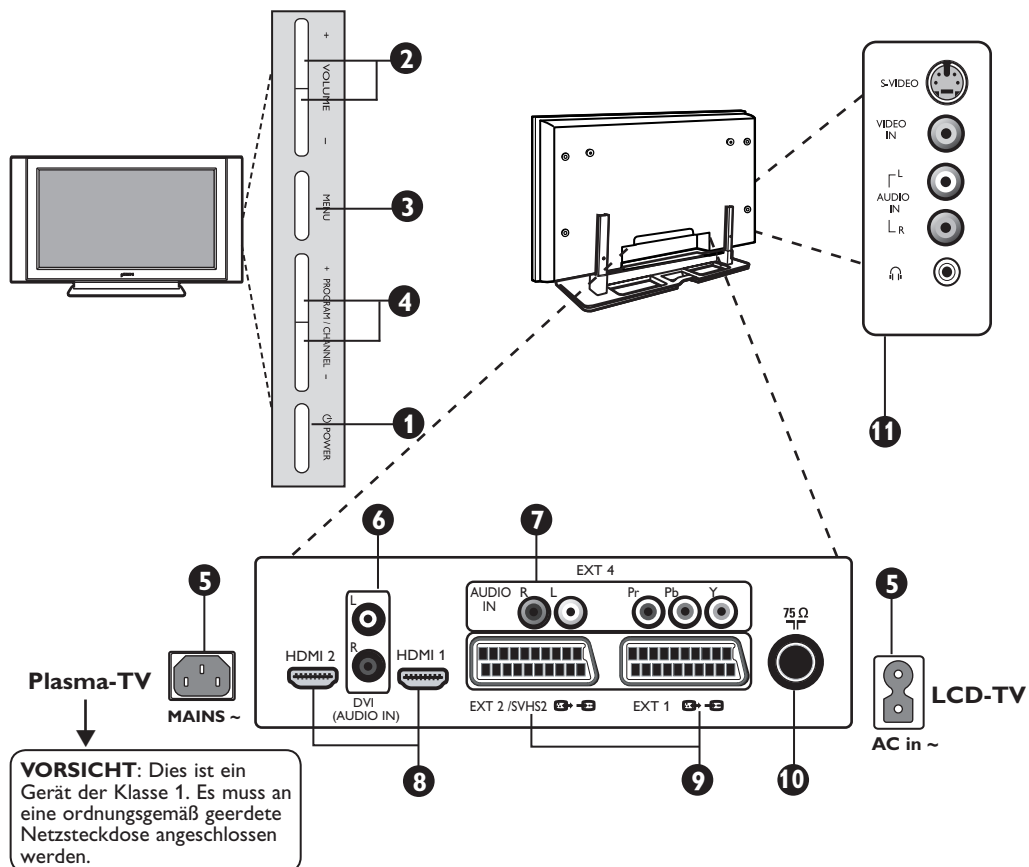


- Zum Einschalten des TV-Gerätes drücken Sie die **POWER** Taste. Ein grünes Licht leuchtet auf, und der Bildschirm wird hell.
- Sobald sich das Fernsehsystem im Standby-Modus befindet (roter Anzeige/Leuchte), drücken Sie die **PROGRAM +/-** auf der Tastatur oder **P +/-** auf der Fernbedienung.

### HINWEIS

Nähere Einzelheiten zum Herstellen anderer Verbindungen finden Sie im „CONNECTION GUIDE“.

# Fernsehtasten und Anschlüsse

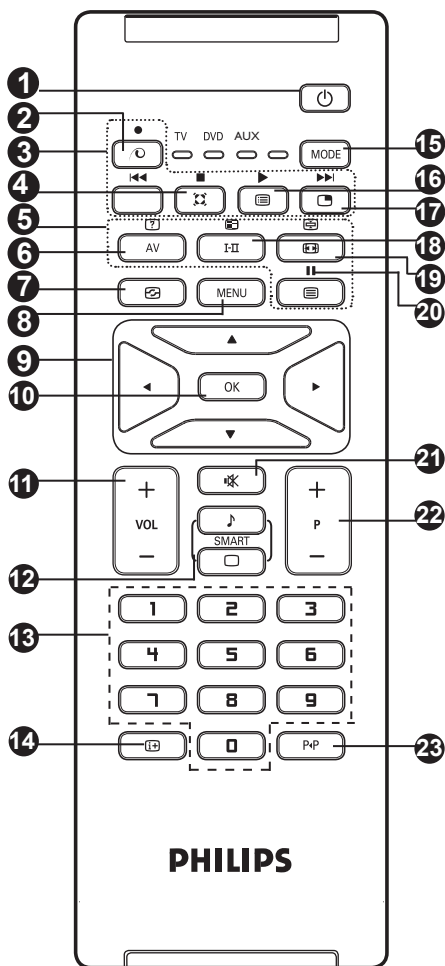


## HINWEIS

Für weitere Details zu Verbindungen, siehe „CONNECTION GUIDE“.



# Fernbedienungstasten



- 1 Standby-Modus** Zur Einstellung des TV in den Standby-Modus. Um das Gerät wieder anzustellen, drücken Sie , bis oder - P + (- Program +) Tasten
- 2 Unbenutzte Taste im TV Modus** .
- 3 DVD/AUX** (siehe S. 6).
- 4 Surround Sound** Zum Aktivieren/Deaktivieren des Raumklangeffektes. In Stereo hat man den Eindruck, dass die Lautsprecher weiter auseinander liegen. Für Geräte mit der Ausstattung eines Virtual Dolby Raumklangeffektes können Sie die Dolby Surround Pro Logic Klangeffekte ausprobieren.
- 5 Teletexttaste** (siehe Seite 14).
- 6 AV** Zum Anzeigen der Quelliste eines TV- oder eines extern angeschlossenen Gerätes an EXT1, EXT2/ SVHS2, EXT3/SVHS3, EXT 4, HDMI-1 oder HDMI-2.
- 7 Active Control** (Siehe Seite 13).

- 8 MENÜ** Zum Aufrufen oder Verlassen der TV-Menüs.
- 9 Cursor** Diese 4 Tasten werden zur Auswahl und Einstellung der Menüs benutzt.
- 10 OK** Bestätigt Auswahl.
- 11 Volume** (- VOL +) Zur Bestätigung der Auswahl.
- 12 Optimale Bildqualität/ Klang** Zur Nutzung von voreingestellten Bild- und Klangeinstellungen (siehe Seite 12).
- 13 0/9 Nummerntasten** / Zum direkten Zugriff auf den Programmen. Für eine zweistellige Programmnummer muss die zweite Zahl eingegeben werden, bevor der Gedankenstrich erlischt.
- 14 Bildschirm Informationen** Zum Anzeigen/Ausblenden der Programmnummer, der noch verbleibenden Einschaltdauer und der Soundmodi
- 15 Modus** Wählen Sie zwischen TV, DVD und AUX Mode (siehe „Fernbedienungskontrolle – andere Funktionen“ auf S. 6).
- 16 Programmauflistung** Zum Einblenden/Ausblenden der Programmliste. Benutzen Sie die -Tasten, um ein Programm zu wählen und die -Taste, um es einzublenden.
- 17 Picture in Picture (PIP)** Zum anzeigen eines PIP Fensters auf dem Fernsehbildschirm (siehe S. 10 zur Verwendung der PIP Funktionen)
- 18 Klangmodus** Wiedergabe der Programme in **Stereo** und **Nicam Stereo** in **Mono** oder, bei zweisprachigen Programmen, Wahl zwischen **Dual I** oder **Dual II**. Die **Mono-Einstellung** zeigt rot an, wenn sie absichtlich eingestellt wurde.
- 19 Bildschirm Format** (siehe S. 12)
- 20 DVD/AUX** (siehe S. 6).
- 21 Stummtaste** Zum Abschalten bzw. Wiedereinschalten des Tons.
- 22 Auswählen von TV-Programmen** Zur Einstellung des nächsten oder vorherigen Programms. Die Nummer und der Klangmodus werden einige Sekunden eingeblendet. Bei einigen TV-Programmen erscheint der Titel des Programms unten auf dem Bildschirm.
- 23 Vorheriges/Jetziges Programm** Um zwischen dem zuletzt gesehenen und jetzigen Programm zu wechseln..

\* Die Signalstärkeanzeige zeigt die Stärke des Übertragungssignals für den Sender bzw. das Programm an, den Sie gerade sehen.

## Fernbedienungstasten (andere Funktionen)








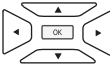



Die Fernbedienung erlaubt Ihnen ebenfalls die Hauptfunktionen einiger anderer Philips DVD Modelle zu kontrollieren.

**HINWEIS: Funktionen sind nicht auf Philips DVD-R Geräte anwendbar.**

Drücken Sie die **[MODE]** Taste um den gewünschten Modus zu wählen: **DVD** oder **AUX**.

Der Fernbedienungsindikator leuchtet auf um den ausgewählten Modus anzuzeigen. Dieser geht nach 20 Sekunden automatisch aus, falls in Betrieb. Der Modus kehrt automatisch in den TV Modus zurück.

Die folgenden Tasten sind, abhängig von der Ausstattung, funktionsbereit:

	Bereitschaftsmodus		Pause
	Schneller Rücklauf		Aufrufen des Menüs
	Stopp		Programmauswahl
	Wiedergabe		Navigation und Einstellungen, bestätigt Auswahl
	Schneller Vorlauf		Eingabe der Nummern
	Aufnahme		

## Schnelleinstellung

**Plug & Play**

Wenn Sie zum ersten Mal das Gerät anschalten, wird ein Menü am Bildschirm angezeigt. Über dieses Menü können Sie ein Land sowie die Menüsprache auswählen:



### ANMERKUNG

Wenn das oben erwähnte Menü nicht erscheint, stellen Sie die Sender automatisch mit Hilfe der **Auto-Progr. Methode** ein (siehe Seite 7). Wenn das oben erwähnte Menü erscheint, fahren Sie folgendermaßen fort.

- 1 Verwenden Sie die Tasten **▲ ▼** auf der Fernbedienung.

Falls Ihr Land nicht in der Liste aufgeführt ist, wählen Sie „...“ aus. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 19 unter.

- 2 Wechseln Sie mit der Taste **►** in den Sprachenmodus, und wählen Sie Ihre Sprache mit den Tasten **▲ ▼** aus.
- 3 Starten Sie mit der Taste **►** die Suche.

Die Suche wird automatisch gestartet. Alle empfangbaren TV-Sender werden gespeichert. Dieser Vorgang dauert einige Minuten. Der Suchstatus sowie die Anzahl der gefundenen Programme werden am Bildschirm angezeigt.

**Wichtig:** Um die Suche vor Beendigung zu verlassen oder zu unterbrechen, drücken Sie die **[MENU]** Taste. Falls Sie die Suche während der automatischen Speicherung unterbrechen, werden nicht alle Sender gespeichert. Damit alle Sender gespeichert werden, müssen Sie erneut eine vollständige automatische Speicherungsdurchlauf vornehmen.

### ANMERKUNG

#### ATS (Automatic Tuning System) Merkmal

Wenn ein Sender oder ein Kabelnetz die automatischen Sortiersignale sendet, werden die Programme in der richtigen Reihenfolge durchnummeriert. Die Installation ist damit beendet. Andernfalls müssen Sie die Programme über das Menü **sortieren** und neu nummerieren.

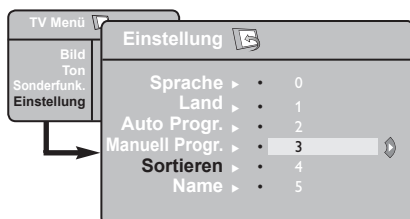
#### ACI (Automatic Channel Installation) Merkmal

Wenn ein Kabelsystem oder ein TV-Sender mit ACI ermittelt ist, erscheint eine Programmliste. Ohne ACI Funk werden die Sender nach der Auswahl Ihrer Sprache und Ihrem Land nummeriert. Sie können das Sortierprogramm benutzen, um eine Neunummerierung vorzunehmen.

Einige Sender oder Kabelnetze verfügen über eigene Sortierungsparameter (Region, Sprache usw.). Nehmen Sie in diesem Fall Ihre Auswahl über die Tasten **▲ ▼** vor, und bestätigen Sie mit der Taste **►**.

## Programmsortierung

- 1 Drücken Sie die **MENU** -Taste. Das **TV Menü** erscheint auf dem Bildschirm.

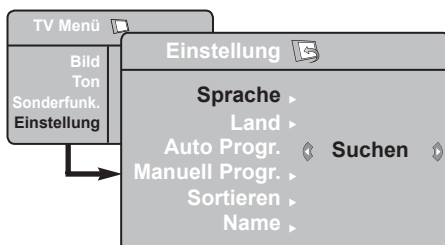


- 2 Drücken Sie die **▼** -Taste, wählen Sie das **Einstellung** und die **►/OK** -Taste, um das **Einstellung** einzurichten.
- 3 Drücken Sie die **▼** -Taste, um **Sortieren** zu wählen und die **►/OK** -Taste, um den Sortiermodus einzustellen.

- 4 Wählen Sie die Programmnummer, die Sie ändern möchten, indem Sie die Tasten **▲ ▼** und die Taste **►/OK** drücken, um den Sortiermodus zu aktivieren. (Der Pfeil-Cursor zeigt nach links).
- 5 Drücken Sie die **▲ ▼** -Tasten, um die neue Programmnummer auszuwählen und bestätigen Sie mit der **◀/OK** -Taste. (Der Pfeil zeigt nach rechts, die Sortierung ist beendet).
- 6 Wiederholen Sie die Schritte **4** und **5** für jede Programmnummer, die Sie neu nummerieren möchten.
- 7 Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie die **MENU** Taste.
- 8 Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die **EXIT** -Taste.

## Automatische Speicherung

- 1 Drücken Sie die **MENU** - Taste.
- 2 Drücken Sie die Taste **▼**, wählen **Einstellung** und die Taste **►/OK**, um ins Menü **Einstellung** zu gelangen. (**Sprache** erscheint unterlegt).



- 3 Bevor Sie zur automatischen Speicherung der Sender kommen, wählen Sie Ihr gewünschtes Menü **\*Sprache** \*Sprache mit den **◀ ►** -Tasten.
- 4 Wählen Sie **Land** mit der **▼** -Taste und drücken Sie die **◀ ►** -Tasten, um das Land Ihrer Wahl auszusuchen.

- 5 Drücken Sie die **▼** -Taste, um **Auto. Prog.** einzurichten und die **►/OK** -Taste, um die automatische Suche der Sender zu aktivieren. Alle verfügbaren TV-Programme werden gespeichert. Dieser Vorgang dauert einige Minuten. Im Display können Sie den Fortschritt der Suche sehen sowie die Anzahl der gefundenen Programme.
- 6 Nachdem die Suche beendet wurde, drücken Sie die **EXIT** Taste um das Menü zu verlassen.

**Wichtig:** Um die Suche vor Beendigung zu verlassen oder zu unterbrechen, drücken Sie die **EXIT** Taste. Falls Sie die Suche während der automatischen Speicherung unterbrechen, werden nicht alle Sender gespeichert. Damit alle Sender gespeichert werden, müssen Sie erneut einen vollständige automatischen Speicherungsdurchlauf vornehmen.

### \* Auswahl der Sprache

Wenn Sie aus irgendeinem Grund die falsche Sprache gewählt haben und die Sprache zur Handhabung des Gerätes nicht verstehen, machen Sie folgendes, um zur Ihrer bevorzugten Sprache zurückzugelangen:

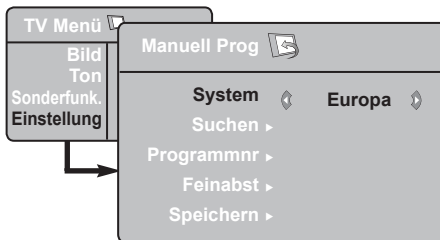
- Drücken Sie die **EXIT** -Taste, um das vorhandene Menü zu verlassen.
- Drücken Sie die **MENU** -Taste, um ins TV-Menü zu kommen.

- Drücken Sie die **▼** -Taste wiederholt, bis der **VIERTE** Menüpunkt im TV-Menü markiert ist.
- Drücken Sie die **►/OK** -Taste, um ins Menü **Einstellung** zu gelangen.
- Drücken Sie die **◀ ►** -Tasten, um Ihre bevorzugte Sprache zu wählen (das Menü erscheint nun in der gewählten Sprache). Sie können fortfahren, um die TV-Kanäle automatisch zu installieren.

## Manuelle Speicherung

Dieses Menü wird benutzt, um die Programme nacheinander zu speichern.

- 1 Drücken Sie die **MENU**-Taste.
- 2 Wählen Sie mit der **▼**-Taste **Einstellung** und drücken Sie die **►/OK**-Taste, um ins Menü **Einstellung** zu gelangen.
- 3 Drücken Sie die **▼**-Taste **Manuell Progr** um die manuelle Speicherung zu wählen und die **►/OK**-Taste, um in das Menü Manual Store zu gelangen.
- 4 Drücken Sie die **▲ ▼**-Tasten, um die Menüpunkte in der manuellen Speicherung zu wählen, die eingestellt oder aktiviert werden sollen.



- 5 **System:** Drücken Sie die **◀ ▶**-Tasten, um **Europe** (automatische Erkennung\*), **France** (LL' standard), **United Kingdom** (I standard), **Western Europe** (BG Standard) oder **Eastern Europe** (DK Standard) auszuwählen.

\* Ausnahme Frankreich (Empfangsnorm LL' Standard). Es kann nur die Option **France** gewählt werden.

- 6 **Suchen:** Drücken Sie die **►/OK**-Taste. Die Suche beginnt. Wenn ein Programm gefunden ist, hört die Suche auf, und der Name wird angezeigt (falls verfügbar). Dann kommt der nächste Schritt. Wenn Sie die Frequenz des gewünschten Programms kennen, können Sie diese direkt durch die **0**-bis **9**-Tasten eingeben.

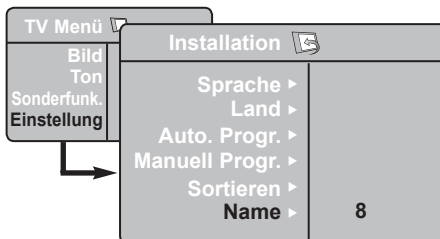
Wenn kein Bild gefunden wurde, schlagen Sie auf Seite 17 und 18 „Tipps zur Fehlerbehebung“ nach.

- 7 **Programmnr.:** Geben Sie die gewünschte Nummer mit den **0** **9**-Tasten oder **◀ ▶**-Tasten ein.
- 8 **Feinabst.:** Wenn der Empfang nicht zufriedenstellend ist, stellen Sie ihn durch Drücken der **◀ ▶**-Tasten ein.
- 9 **Speichern:** drücken Sie die **►/OK**-Taste. Nun ist das Programm gespeichert.
- 10 Wiederholen Sie die Schritte 6 bis 9 für jedes Programm, das gespeichert werden soll.
- 11 Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie die **MENU**-Taste.
- 12 Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die **i+**-Taste.

## Bezeichnung des Senders

Falls erforderlich, können Sie dem TV-Sender einen Namen geben.

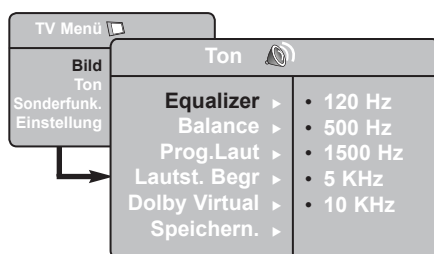
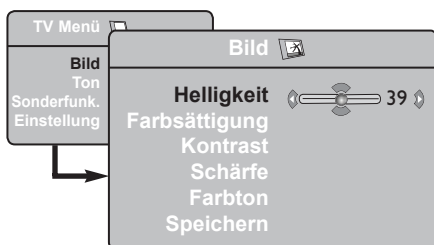
- 1 Drücken Sie die **MENU**-Taste.
- 2 Mit der **▼**-Taste wählen Sie **Einstellung** und die **►/OK**-Taste, um in das Installationsmenü zu gelangen.



- 3 Drücken Sie die **▼**-Taste, um **Name** zu wählen und drücken Sie die **►/OK**-Taste, um den Namensmodus einzugeben.
- 4 Drücken Sie die **▲ ▼**-Tasten, um das Programm zu suchen, dem Sie einen Namen geben wollen und drücken Sie die **►/OK**-Taste, um in den Namensmodus zu gelangen.
- 5 Drücken Sie die **◀ ▶**-Tasten, um im Bereich der Namensanzeige zu bleiben.
- 6 Drücken Sie die **►/OK**-Taste, bis der Name rechts oben auf dem TV-Bildschirm erscheint. Der Name ist nun gespeichert.
- 7 Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die **i+**-Taste.

# Bild- und Klangeinstellungen

- 1 Drücken Sie **MENU**.
- 2 Drücken Sie die **▲ ▼**-Tasten, um **Bild** oder **Ton** auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die **►/OK**-Tasten, um das Menü **Bild** oder **Ton** einzugeben.



- 4 Drücken Sie die **▲ ▼**-Tasten, um Bild- oder Ton -Einstellungen zu erhalten und drücken Sie die **◀ ▶**-Tasten zur Feststellung.
- 5 Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie die **MENU** Taste.
- 6 Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die **i+** -Taste.

## Beschreibung der Bildeinstellungen

**Helligkeit:** Ändert die Farbsättigung.

**Farbsättigung:** Ändert die Helligkeit der Farbe.

**Kontrast:** Ändert den Unterschied zwischen hellen und dunklen Tönen.

**Schärfe:** Dies vergrößert oder verkleinert die Bildschärfe, um die Details im Bild zu verbessern.

**Farbton.:** Ändert die Farbwiedergabe: Kalt (bläulicher Weißton), normal (ausgewogener Weißton) oder warm (rötlicher Weißton).

**Speichern:** Zur Speicherung der Bildeinstellungen und der Einstellungen.

## Beschreibung der Klangeinstellungen

**Equalizer:** Zur Einstellung des Klangcharakters (vom Bass: 120 Hz bis zu den Höhen: 10 KHz).

**Balance:** Zum Ausgleichen des Tons des linken und rechten Lautsprechers.

**Prog. Laut:** Um Volumenfluktuationen zwischen den verschiedenen Programmen oder EXT-Steckern auszugleichen. **Hinweis:** Programme 0 bis 40 haben individuelle Toneinstellungen und Programme 41 und höher teilen sich gemeinsame Einstellungen.

**Lautst. Begr:** Für die Begrenzung einer plötzlichen Erhöhung der Lautstärke, besonders beim Programmwechsel oder bei Werbespots.

**Dolby Virtual:** Um den Raumklangeffekt zu aktivieren/deaktivieren.

Sie können zu diesen Einstellungen auch mit der **↔** -Taste gelangen.

**Speichern:** Zur Speicherung der Klangeinstellungen.

## Verwendung der Kontrast+- und NR-Funktionen (Noise Reduction – Rauschreduzierung)

- 1 Drücken Sie die **MENU** -Taste.
- 2 Mit der **▼** -Taste wählen Sie **Sonderfunk.**, drücken Sie die **►/OK** -Taste, um in das Menü **Sonderfunk.** zu gelangen.
- 3 Benutzen Sie die **▲ ▼** Tasten zur Auswahl der **Kontrast+** und **NR** (Lärminderung – Noise Reduction) und die **◀ ▶** Tasten zur Auswahl der **On** oder **Off** Option.
- 4 Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie die **MENU** Taste
- 5 Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die **EXIT** -Taste.

### Definition der Merkmaleinstellungen

#### Kontrast+:

- zum Optimieren der Bildkontraste zur verbesserten Sicht.
- wählen Sie die Option **On**, um das Merkmal zu aktivieren.

#### NR (Lärminderung – Noise Reduction):

- verbessert „verrauschte“ Bilder (kleine Punkte auf dem Bild), verursacht durch ein schwaches Übertragungssignal.
- Auswahl der **On** Option zur Funktionsauswahl.

## Weckfunktion

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Fernsehgerät als Wecker verwenden.

- 1 Drücken Sie die Taste **MENU**.
- 2 Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü **Sonderfunk** und anschließend **Timer**:



- 3 **Autom.Absch.:** Zum Festlegen einer Zeitspanne, nach der automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird.

- 4 **Zeit:** Geben Sie die aktuelle Uhrzeit ein.

**Anmerkung:** Beim Einschalten des Netzschalters wird die Uhrzeit automatisch aktualisiert; vom Videotext auf Progr.Nr. 1. aktualisiert. Wenn dieses Programm nicht über Videotext verfügt, erfolgt keine Aktualisierung.

- 5 **Start:** Geben Sie die Einschaltzeit des Fernsehgeräts ein.

- 6 **Ende:** Geben Sie die Uhrzeit ein, zu der das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus umschalten soll.

- 7 **Programmnr.:** Geben Sie die für das Wecken gewünschte Programmnummer ein.

- 8 **Aktiv:** Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

- **Einmal:** Wenn Sie nur einmal geweckt werden möchten
- **Täglich:** Wenn Sie täglich geweckt werden möchten
- **Stop:** Wenn Sie nicht mehr geweckt werden möchten

- 9 Drücken Sie die Taste **⏻**, um das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch zur programmierten Uhrzeit ein. Wenn Sie das Fernsehgerät eingeschaltet lassen, erfolgt zur angegebenen Uhrzeit nur ein Programmwechsel (und zu der bei Ende angegebenen Uhrzeit das Umschalten in den Bereitschaftsmodus).

# Verwendung der PIP-Funktion (Picture-in-Picture)

Die **PIP** (Picture-in-Picture) Funktion erlaubt Ihnen, einen PIP Bildschirm auf Ihrem **PC** (Personal Computer) oder **HD** (High Definition) Gerät aufzurufen, während Sie ein Fernsehprogramm anschauen.

## WICHTIG

Um einen **PIP** Bildschirm des **PC** Equipments aufzurufen, müssen die nachfolgenden Schritte durchgeführt werden:

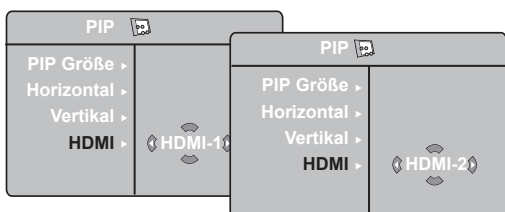
**HDMI-1 oder HDMI-2 Eingang MUSS** mit dem **DVI** Ausgang des **PC**-Geräts verbunden sein. Benutzen Sie ein **HDMI/DVI** Adapterkabel, um diese Verbindung herzustellen.

Um einen **PIP** Bildschirm des **HD** Equipment aufzurufen, müssen nachfolgende Schritte durchgeführt werden:

**HDMI-1 oder HDMI-2 Eingang MUSS** mit dem **HDMI** Ausgang des **HD** Gerätes verbunden sein.

## HINWEIS

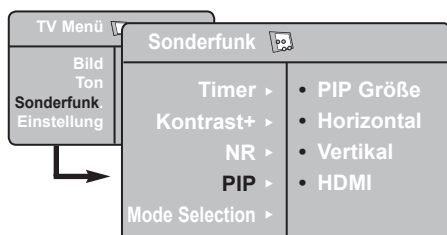
- Während Sie fernsehen, können Sie einen PIP Bildschirm nur von einer Quelle aufrufen.
- Gehen Sie zu dem PIP Menü und wählen Sie **HDMI**. Im Folgenden erfahren Sie wie man das PIP Menü verlässt.
- Wählen Sie, je nach Art der Verbindung, **HDMI-1** oder **HDMI-2**.



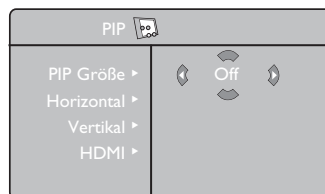
## Verlassen des PIP Bildschirms via PIP Menü

**Hinweis:** Dies ist nur möglich, wenn ein PIP Signal erkannt worden ist.

- 1 Drücken Sie die **[MENU]** Taste, um das Hauptmenü anzuzeigen.
- 2 Mit der **▲ ▼** Taste nehmen Sie die Auswahl der **Sonderfunk** vor und wählen Sie mit der **►/OK** Taste das **Sonderfunk** Menü aus.



- 3 Benutzen Sie die **▲ ▼** Taste, um das **PIP** auszuwählen
- 4 Benutzen Sie die **►/OK** Taste, um in das **PIP** Menü zu gelangen.



- 5 Benutzen Sie die **▲ ▼** Taste, um **PIP** Menüeinträge auszuwählen.
- 6 Benutzen Sie die **◀ ▶ ▲ ▼** Tasten, um die **PIP** Menüeinträge zu verlassen, führen Sie die folgenden Anpassungen und Optionen aus.
- 7 Um den PIP Bildschirm zu verlassen, wählen Sie **PIP Größe**, gefolgt von der **Off** Option.

## Definitionen der PIP Einträge

- PIP Größe** : Wählen Sie die PIP Größe (**Off**, **Klein**, **Medium**, **Groß** und **Nebeneinander**).
- Horizontal** : Bewegen Sie den PIP Bildschirm horizontal von links nach rechts und umgekehrt.
- Vertikal** : Bewegen Sie den PIP Bildschirm vertikal von oben nach unten und umgekehrt.
- HDMI** : Falls **HDMI-1** und **HDMI-2** angeschlossen sind, können Sie nur eine Quelle auswählen, **HDMI-1** oder **HDMI-2**.

## Verlassen des PIP Bildschirms via PIP Taste

**Hinweis:** Dies ist nur möglich, wenn ein PIP Signal erkannt worden ist.

- 1 Drücken Sie die **[PIP]** Taste des Remote Controllers, um den PIP Bildschirm anzuzeigen. Ein kleiner PIP Bildschirm erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Drücken Sie die **[PIP]** Taste ein zweites Mal, um den kleinen PIP Bildschirm zu einer mittleren PIP Bildschirmgröße zu verändern.
- 3 Drücken Sie die **[PIP]** Taste ein drittes Mal, um den mittleren PIP Bildschirm zu einer großen PIP Bildschirmgröße zu verändern.
- 4 Drücken Sie die **[PIP]** Taste ein viertes Mal, um den großen PIP Bildschirm zu einem nebeneinander PIP Bildschirm zu verändern (ein TV Bildschirm auf der einen Seite und der PIP Bildschirm auf der anderen Seite).
- 5 Drücken Sie die **[PIP]** Taste ein fünftes Mal, um den PIP Bildschirm zu verlassen.


## HINWEIS

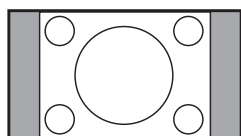
Für weitere Hinweise zu Verbindungen mit **PC** und **HD** Equipment, siehe „**CONNECTION GUIDE**“.



# Bildschirmformat

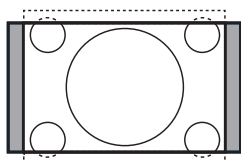
Die Bilder, die Sie empfangen, können im 16:9 Format (Breitbandfilm) oder 4:3 Format (konventioneller Bildschirm) übertragen werden. 4:3-Bilder haben manchmal ein schwarzes Band links und rechts des Bildschirms. Diese Funktion ermöglicht Ihnen, die Bildanzeige auf dem Bildschirm zu optimieren.

Drücken Sie die  -Taste (oder ◀ ▶), um die verschiedenen Modi auszuwählen. Dieses Gerät ist auch mit einem Automatikschalter ausgestattet, der das richtige Bildschirmformat auswählt, wenn die speziellen Signale mit dem Programm übertragen werden.



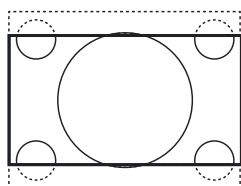
## 4:3

Das Bild wird im Format 4:3 wiedergegeben, ein schwarzer Streifen erscheint an jeder Seite des Bildes.



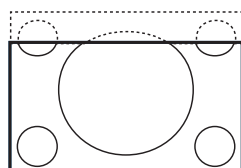
## Zoom 14:9

Das Bild ist auf das Format 14:9 vergrößert, ein kleiner schwarzer Streifen bleibt an jeder Seite des Bildes.



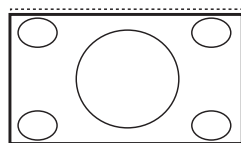
## Zoom 16:9

Das Bild ist auf das Format 16:9 vergrößert. Diese Funktionsart wird empfohlen, um ein Letterboxbild mit schwarzen Streifen oben und unten im Vollformat zu zeigen.



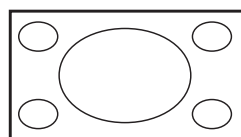
## Untertitel Zoom

Mit dieser Funktionsart können die Bilder 4:3 auf der ganzen Bildschirmfläche gesehen werden, indem die Untertitel sichtbar bleiben.



## Superzoom

Mit dieser Funktionsart können die Bilder 4:3 auf der ganzen Bildschirmfläche gesehen werden, indem beide Seiten des Bildes verbreitert werden.



## Breitbild

In diesem Modus bleibt das Seitenverhältnis von Bildern im 16:9 Format erhalten.

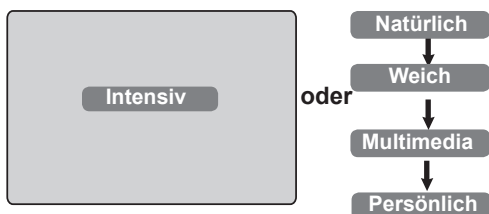
Hinweis: Wenn Sie ein Bild 4:3 ansehen, wird es horizontal verbreitert.



## Anwendung der optimalen Bildqualität und der Klangmerkmale

**Smart Picture** Die optimale Bildeinstellung bietet Ihnen eine Auswahl von 5 Bildeinstellungen: **Intensiv**, **Natürlich**, **Weich**, **Multimedia** und **Persönlich**.

Drücken Sie die Taste  so oft, bis Sie in Ihren gewünschten Modus gelangen.



Der **optimale Klang** bieten Ihnen eine Wahl von 4 Klangeinstellungen: **Spielfilm**, **Musik**, **Sprache** und **Persönlich**.

Drücken Sie die Taste  so oft, um zu Ihrem gewünschten Modus zu gelangen.



### Beschreibung der Bildeinstellungen

- Intensiv** : Leuchtende und scharfe Bildeinstellung, für eine helle Umgebung geeignet und bei Demonstrationen, um die Qualität des Gerätes aus guten Quellen zu demonstrieren.
- Natürlich** : Glänzende und scharfe Bildeinstellung, die die Qualität des TV-Gerätes aus guten Quellen darstellt.
- Weich** : Für Signale von schlechter Qualität. Geeignet für das Wohnzimmer.
- Multimedia** : Am besten geeignet für den Geschäftsbereich und bei Signalen schlechter Qualität.
- Persönlich** : Bildeinstellungen, die Sie persönlich bevorzugen.

### Beschreibung der Klangeinstellungen

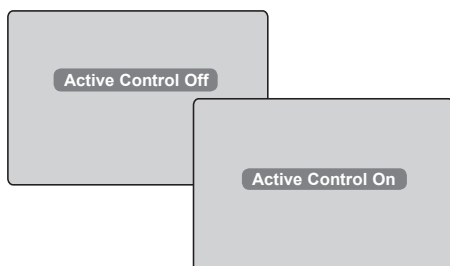
- Spielfilm** : Verwirklichen Sie Ihren Sinneseindruck (Bässe und Höhen verstärkt).
- Musik** : Hervorhebung des tiefen Tones (Tiefenverstärkung).
- Sprache** : Hervorhebung des hohen Tones (Höhenverstärkt).
- Persönlich** : Klangeinstellungen nach Ihrem Geschmack.

**ANMERKUNG:** Die Einstellung **Persönlich** ist die Einstellung, die Sie im Hauptmenü einstellen, wenn Sie das Menü Picture/Sound aufrufen. Nur diese Einstellung kann man in den optimalen Bild/Toneinstellungen ändern. Alle anderen Einstellungen sind voreingestellt.

## Verwendung der Active Control Funktion

**Active Control** Einstellungen optimieren die Bildqualität automatisch, angepasst an die Empfangsqualität und jegliche Signalkonditionen.

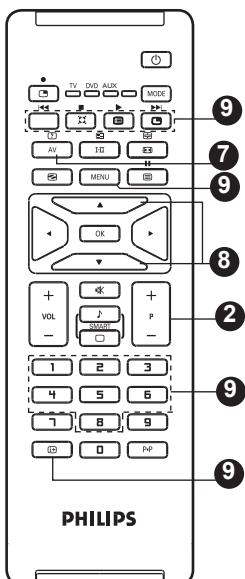
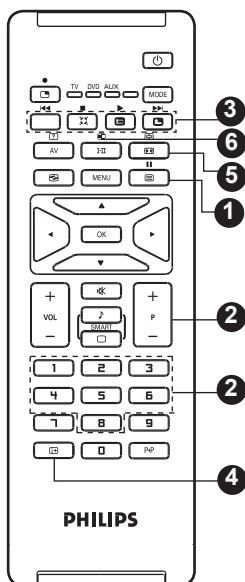
- 1 Drücken Sie die  Taste wiederholt, um zwischen den **Active Control Off** und **Active Control On** Optionen umzuschalten.



- 2 Wählen Sie die **Active Control** Option **On**, um die Active Control Eigenschaften zu aktivieren.
- 3 Wählen Sie die **Active Control** Option **Off**, um die Active Control Eigenschaften zu deaktivieren.

# Teletext

Teletext ist ein Informationssystem, das einige Sender anbieten, die als Zeitung benutzt werden können. Für Zuschauer mit Hörproblemen oder mit Verständnisschwierigkeiten in der vorgegebenen Sprache werden Untertitel angeboten (Kabelnetz, Satellitenprogramme etc.).



## 1 Videotext Aufruf



Dies wird benutzt, um die Videotextanzeige an- oder auszuschalten (on/off). Das Inhaltsverzeichnis erscheint mit einer Liste von Themen, auf welche Sie zugreifen können. Jedes Thema weist eine dreistellige Seitenanzahl auf. Wenn ein ausgewählter Sender keinen Videotext überträgt, erscheint unter der Anzeige 100 ein schwarzer Bildschirm. Verlassen Sie in diesem Fall den Videotext und wählen Sie einen anderen Sender aus.

## 2 Wahl einer Seite



Geben Sie die gewünschte Seitenzahl ein, indem Sie die Tasten 0 bis 9 der P +/- drücken. Beispiel: Seite 120, geben Sie 120 ein. Die Zahl erscheint oben links auf dem Bildschirm. Wenn die Seite erreicht ist, wird nicht mehr weiter gezählt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um eine andere Seite anzusehen. Wenn der Zähler weiterzählt, ist die Seite nicht vorhanden. Wählen Sie eine andere Zahl.

## 3 Direkter Zugriff zu den Punkten



Bereiche werden unten auf dem Bildschirm angezeigt. Die 4 Farbtasten werden benutzt, um die Punkte oder entsprechende Seiten einzustellen. Die Farbbereiche zeigen an, wenn die Punkte oder die Seite noch nicht verfügbar sind.

## 4 Inhalt



Hierdurch gelangen Sie zu der Inhalt-Seite (in der Regel Seite 100).

## 5 Unterseiten-Anzeige



Einige Seiten enthalten Unterseiten, die nacheinander automatisch angezeigt werden. Drücken Sie die Taste, um die Unterseite anzuhalten, und drücken Sie die Taste erneut, um fortzufahren. Verwenden Sie die Tasten , um die vorherige oder nächste Unterseite auszuwählen.

## 6 Doppelseitiger Teletext



Keine Funktion. Nicht zutreffend.

## 7 Verborgene Information



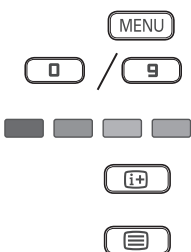
Zum Zeigen oder Verbergen von verborgenen Informationen (Spielelösungen).

## 8 Vergrößern Sie die Seite



Dies erlaubt Ihnen, den oberen oder unteren Teil der Seite anzuzeigen. Ein erneutes Drücken führt zur ursprünglichen Größe der Seite.

## 9 Lieblingsseiten



Statt der standardisierten Farbbereiche unten auf dem Bildschirm können Sie 4 bevorzugte Seiten auf den ersten 40 Sendern speichern, die durch die Farbtasten (rot, grün, gelb, blau) zugänglich sind. Einmal voreingestellt, sind die bevorzugten Seiten Standard, sobald Sie Teletext ausgewählt haben.

- 1 Drücken Sie die -Taste, um zu dem Modus für die bevorzugten Seiten zu gelangen.
- 2 Benutzen Sie die -Tasten, um die Teletext-Seite aufzurufen, die Sie als bevorzugte Seite speichern möchten.
- 3 Drücken und halten Sie die Farbtaste Ihrer Wahl für ca. 5 Sekunden. Die Seite ist nun gespeichert.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3 mit den anderen Farbtasten.
- 5 Um die bevorzugte Seite zu verlassen, drücken Sie die -Taste.
- 6 Um den Modus Teletext zu verlassen, drücken Sie die Taste zweimal.

**HINWEIS:** Um bevorzugte Seiten zu löschen, drücken und halten Sie bitte 5 Sekunden lang diese Taste.

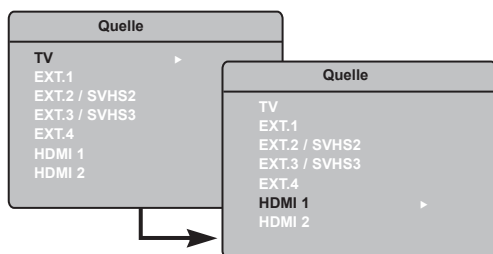
# Verwendung des TV als PC-Monitor

Ihr TV kann als Computermonitor benutzt werden.

## WICHTIG

Um das Gerät als PC-Monitor zu nutzen, müssen Sie folgende Schritte befolgen:

- 1 **HDMI-1** oder **HDMI-2** Eingänge **MÜSSEN** mit dem DVI Ausgang des PCs verbunden sein. Benutzen Sie einen DVI/HDMI-Adapter, um diese Verbindung herzustellen.
- 2 Drücken Sie die **AV** Taste, um die **Quellenangaben** anzuzeigen und benutzen Sie die **▲ ▼** Taste, um **HDMI-1** oder **HDMI-2** auszuwählen.
- 3 Benutzen Sie die **►/OK** Taste, um zu der ausgewählten Quelle zu wechseln.



## Anwendung der PC-Menüs

- 1 Drücken Sie die **MENU** -Taste, um das PC-Menü anzuzeigen.
- 2 Drücken Sie die **◀ ▶** -Taste, um die Einstellung zu wählen oder einzustellen (die Einstellungen werden automatisch gespeichert):

## Beschreibung der Bildeinstellungen

### Helligkeit/Kontrast:

– Anpassung der Helligkeit und des Kontrastes.

### Farbton:

– Zum Einstellen der Farbwiedergabe des Bildes: Kalt (bläulicher Weißton), Normal (ausgewogener Weißton) oder Warm (rötlicher Weißton).

### Audio Auswahl:

– Wählt den wiederzugebenden Sound des TV (PC oder TV).

## HINWEIS

Für weitere Details der Verbindung zu dem PC-Equipment, siehe „CONNECTION GUIDE“.

## Beschreibung von Eigenschaften

### Format:

– Wählt zwischen ganzem Bildschirm oder dem ursprünglichen Format des PC Bildschirms.

### PIP (Picture-in Picture):

– Zeigt einen PIP Bildschirm an, um TV Programme zu selben Zeit zu schauen.

## Verwendung der PIP Eigenschaften

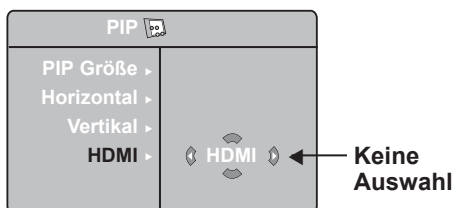
Die **PIP** (Picture in Picture) Eigenschaften erlauben es, einen PIP Bildschirm von einem TV Programm aufzurufen, während man sich im **PC** Modus befindet.

## WICHTIG

Um einen **PIP** Bildschirm des **TV** Programmes aufzurufen, müssen folgende Schritte beachtet werden:

**HDMI-1- oder HDMI-2-Eingänge MÜSSEN** mit dem **DVI** Ausgang des **PC** Gerätes verbunden sein. Benutzen Sie ein **HDMI/DVI-Adapterkabel**, um diese Verbindung herzustellen

Die PIP-Menüeinträge **Größe**, **Horizontal** und **Vertikal** funktionieren nach dem gleichen Prinzip wie das Aufrufen eines PIP-Bildschirms im TV-Modus. Außer für **HDMI**, gibt es keine Auswahl von anderen Quellen.



Informationen zur Funktionsweise von PIP Menüeinträgen erhalten Sie im Abschnitt „Gebrauch der PIP- (Picture in Picture) Eigenschaften“ auf S. 10.

## Unterstützte PC Formate

640 x 480, 60 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 480, 67 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 72 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	
800 x 600, 56 Hz	
800 x 600, 60 Hz	
800 x 600, 72 Hz	
800 x 600, 75 Hz	

# Gebrauch des TV und HD (High Definition)-Modus

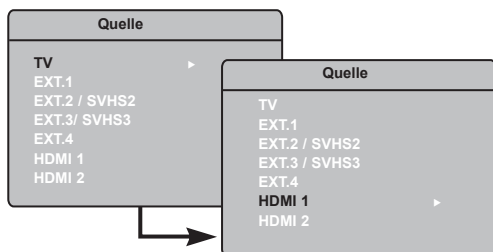
## HD Modus

Der HD (High Definition) Modus ermöglicht die Darstellung von klareren und schärferen Bildern, wenn Sie einen HD Receiver/Gerät benutzen, das High Definition Programme anbietet.

### WICHTIG

**Damit der TV im HD Modus funktioniert, müssen folgende Schritte beachtet werden:**

- 1 **HDMI-1** oder **HDMI-2** Eingänge **MÜSSEN** mit dem HDMI/DVI Ausgang des HD Receivers/Gerätes verbunden sein. Weitere Informationen finden Sie im **Connection Guide**.
- 2 Drücken Sie die **AV** Taste, um die Quellenliste anzuzeigen und benutzen Sie die **▲ ▼** um **HDMI-1** oder **HDMI-2** auszuwählen.
- 3 Benutzen Sie die **►/OK** Taste um zu der ausgewählten Quelle zu wechseln.



## Verwendung des HD Menüs

- 1 Drücken Sie die **MENU** Taste, um das HD Menü anzuzeigen.
- 2 Benutzen Sie die **▲ ▼** Taste, um die Einstellungen zu öffnen und die **◀ ▶/OK** Taste, um Einstellungen auszuwählen oder anzupassen.

### HD Installations Menü

**HINWEIS:** Sie können **Installieren** im HD Menü nicht öffnen. Es gibt keine **Installationsfunktion** im HD Modus.

### HD Bild- und Toneinstellungen

Die Funktionen der HD Bild- und Toneinstellungen sind dieselben wie die TV Bild- und Toneinstellungen und funktionieren auf dieselbe Weise wie die TV Bild- und Toneinstellungen (siehe S. 9).

### HD-Funktionen

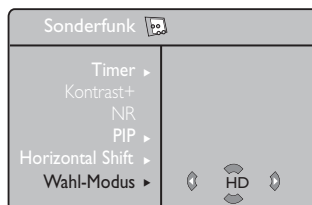
**Timer:** Die Funktionen für Timer und automatisches Abschalten funktionieren genauso wie die entsprechenden TV-Funktionen (siehe S. 10).

**PIP:** Zeigt einen PIP-Bildschirm zur gleichzeitigen Anzeige des Fernsehprogramms an. Die Optionen des PIP-Menüs (**PIP Größe, Horizontal und Vertikal**) funktionieren wie beim PIP-Bildschirm im TV-Modus.

Eine Beschreibung der PIP-Menüoptionen und deren Funktion finden Sie unter „Verwendung der PIP-Funktion (Picture-in-Picture)“ auf Seite 11.

\* **Horizontal Shift:** Passt die horizontale Position des Bildes an.

\* **Wahl-Modus:** Wenn Sie einen PC oder ein HD-Gerät anschließen, das **480p, 576p** oder **720p** unterstützt, wird im Menü **Sonderfunk** die Option **Wahl-Modus** markiert. Damit können Sie zwischen PC- und HD-Modus umschalten. Falls die Auflösungen 480p, 576p oder 720p nicht unterstützt werden, ist diese Funktion nicht verfügbar.



### Unterstützte HD Formate









480p 576p 720p 1080i

**HINWEIS:** Weitere Details der Verbindung zu den HD Geräten, siehe „CONNECTION GUIDE“.

Ihr Fernsehgerät von Philips ist HDMI-kompatibel. Falls die Bildqualität nicht zufrieden stellend ist, ändern Sie das Videoformat des Geräts (DVD-Player, Kabel-Set-Top-Box, etc.) in ein Standardformat. Wählen Sie beispielsweise für DVD-Player die Auflösung 480p, 576p, 720p oder 1080i. Für Computer wählen Sie die Auflösung 640 x 480, 800 x 600 oder 1024 x 768. Falls das Problem weiterhin besteht, lesen Sie im Handbuch Ihres Computers die Hinweise zur Aktualisierung der Software Ihrer Grafikkarte. **Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler des Fernsehgeräts.**

## Tipps zur Fehlerbehebung

Nachstehend finden Sie eine Liste von Symptomen, die bei Ihrem TV-Gerät vorkommen können. Bevor Sie den Kundendienst informieren, prüfen Sie Folgendes:

Symptom	Mögliche Ursachen	Was ist zu tun
<b>Kein Bild auf dem Bildschirm</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fehlerhafter Netzanschluss</li> <li>TV-Gerät nicht eingeschaltet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob das Anschlusskabel korrekt in die Hauptsteckdose gesteckt wurde. Wenn noch immer kein Strom vorhanden ist, ziehen Sie den Stecker und stecken ihn nach 60 Sekunden wieder hinein. Schalten Sie das TV-Gerät wieder ein.</li> <li>Drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung.</li> </ul>
<b>Schlechter Empfang (Schnee und Geräusch)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fehlerhafter Antennenanschluss</li> <li>Schlechte Übertragung</li> <li>Falsches TV-System</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie den Antennenanschluss auf der Rückseite des TV-Gerätes.</li> <li>Versuchen Sie, manuell Ihr Bild einzustellen (Siehe Seite 8).</li> <li>Haben Sie das richtige TV-System gewählt? (Siehe Seite 8).</li> </ul>
<b>Kein Bild</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falsche Antenne und Kabel</li> <li>Falsche Quelle gewählt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob die Euroanschlusskabel oder Antennenstecker korrekt angeschlossen sind.</li> <li>Prüfen Sie, ob die Quelle korrekt gewählt wurde. Drücken Sie Taste , um auf die Quellliste zu gelangen und die richtige Quelle zu wählen.</li> </ul>
<b>Kein Ton auf bestimmten Kanälen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falsches TV-System</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob das korrekte TV-System ausgewählt worden ist (Siehe Seite 8).</li> </ul>
<b>Kein Ton</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modus ohne Ton</li> <li>Kein Ton</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Versuchen Sie, die Lautstärke zu erhöhen.</li> <li>Prüfen Sie, ob der Ton abgestellt ist.</li> <li>Richten Sie die Fernbedienung direkt am Sensor auf die Vorderseite des TV-Gerätes</li> </ul>
<b>Tonstörung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektrische Geräte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Versuchen Sie, alle elektrischen Geräte abzuschalten, z.B. Fön und Staubsauger, die in Gebrauch sind.</li> </ul>
<b>Sprache auf dem Bildschirm wird nicht verstanden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Versehentlich falsche Sprache gewählt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie Taste , um das Menü des Bildschirms zu verlassen. Drücken Sie Taste , um ins Hauptmenü zu gelangen. Drücken Sie Taste , um auf den vierten Punkt des Hauptmenüs zu gelangen. Drücken Sie Taste , um ins nächste Menü zu gelangen und die -Taste, um die richtige Sprache zu wählen.</li> </ul>
<b>Fernseher reagiert nicht auf Fernbedienung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falsche Polarisierung der Batterien</li> <li>Batterien leer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie die Polarität der Batterien.</li> </ul>
<b>Zeitweiliges Auftreten von roten, blauen, grünen und schwarzen Punkten auf dem Bildschirm</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Merkmal der Flüssigkeit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Flüssigkristallkonsole ist eine Hochpräzisionstechnologie, die Ihnen gute Bilddetails ermöglicht. Manchmal können ein paar nicht aktive Pixel auf dem Bildschirm als feststehende Punkte in rot, blau, grün oder schwarz erscheinen. Das beeinträchtigt die Qualität des Gerätes nicht.</li> </ul>
<b>Störende oder flackernde Bilder im HD-Modus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*HDCP (siehe Glossar) Bestätigung ist fehlgeschlagen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Geräusch wird hörbar, wenn die *HDCP-Bestätigung des DVD-Players oder des aufgestellten Gehäuses fehlgeschlagen ist. Suchen Sie in der Gebrauchsanweisung nach dem digitalen Gerät, das Sie anschließen.</li> <li>Verwenden Sie ein standardmäßiges HDVI-zu-DVI-Kabel.</li> </ul>
<b>Kein Ton oder Bild, obwohl das rote Kontrolllicht an der Vorderseite eingeschaltet ist</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auf Standby-Modus eingestellt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die -Taste auf Ihrer Fernbedienung.</li> </ul>

## Tipps zur Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursachen	Was zu tun ist
<b>Kein Zugang zum Installationsmenü</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Im AV, EXTERNAL oder HD-Modus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es gibt <b>KEINEN Zugang</b> zum Menü, wenn AV, EXTERNAL oder HD-Modus gewählt worden ist.</li> </ul>
<b>PC-Modi funktionieren nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falsche Anschlüsse</li> <li>Falsche Quelle ausgewählt.</li> <li>Falsche Display-Auflösung</li> <li>Falsche Einstellung der PC Graphikkarte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob die Verbindungen korrekt sind. (siehe „Verwendung Ihres TV-Geräts als PC Monitor“ auf S. 15). (Weitere Details zur Verbindung zum PC Equipment, siehe „Connection Guide“).</li> <li>Prüfen Sie, ob die Quelle korrekt gewählt worden ist. Drücken Sie Taste <b>AV</b> für die Quellliste und wählen Sie die richtige Quelle.</li> <li>Prüfen Sie, ob Sie den Computer mit einer kompatiblen Auflösung konfiguriert haben (siehe „Verwendung Ihres TV-Geräts als PC Monitor“ auf S. 15).</li> <li>Prüfen Sie die Graphikkarteneinstellung des Computers.</li> </ul>
<b>S-Videofarbe verblassen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falsche Signalerkennung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist</li> <li>Drücken Sie die <b>P+</b>-Taste auf der Fernbedienung, um einen Sender weiter-, und dann die <b>P-</b>-Taste, um einen Sender zurückzuschalten.</li> </ul>
<b>Schwarzer Strich oben und unten am Bildschirm im PC-Modus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bildwiederholffrequenz zu hoch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ändern Sie die PC-Bildwiederholffrequenz auf 60 Hz.</li> </ul>

### Upozornění na statické obrázky na obrazovce

Pokud je na plazmovém panelu zobrazen stejný obrázek po dlouhou dobu může tento obrázek zůstat být viditelný i po jeho vypnutí. Tento jev nazýváme "vyčerpání luminoforů". Při běžném použití televizoru s plazmovým panelem se obrázky neustále mění a jejich obsah se pohybuje.

## Glossar

**DVI** (Digital Visual Interface): Eine digitale Standardschnittfläche, die durch die Digital Display Working Group (DDWG) entstanden ist, wandelt analoge in digitale Signale zur Anpassung analoger und digitaler Bildschirme um.

**VGA** (Video Graphics Array): Ein gängiges Standardgraphikbildschirmsystem für PCs.

**RGB-Signale:** Das sind drei Videosignale, rot, grün, blau, die das Bild verbessern.

**S-VHS-Signale:** Das sind 2 getrennte Y/C Videosignale von S-VHS und Hi-8 Aufnahme-standards. Die Leuchtkraftsignale Y (schwarz und weiß) und Farbgebungssignale C (Farbe) werden getrennt auf dem Band gespeichert. Dadurch entsteht eine bessere Bildqualität als mit dem Standardvideo (VHS und 8 mm), wo die Y/C-Signale kombiniert sind und nur ein Videosignal erzeugen.

**NICAM-Klang:** Ein Prozess, wodurch der Digitalklang übertragen werden kann.

**16:9:** Bezieht sich auf das Verhältnis von Länge und Höhe des Bildschirms. Breitbandfernsehergeräte haben ein Verhältnis von 16/9, konventionelle TV-Bildschirme haben ein Verhältnis von 4/3.

**HDMI** (High-Definition Multimedia Interface): Liefert eine nicht komprimierte, digitale audio/video Schnittstelle zwischen dem TV-Gerät und einem HDMI, audio-video-ausgerüsteten Gerät, wie z.B. dem Digiteempfänger, DVD-Player und V/V-Receiver. HDMI unterstützt verbesserte oder fein abgestimmte Video- und Zweikanal-Digitalaudiogeräte.

**System:** TV-Bilder werden nicht in allen Ländern gleichwertig ausgestrahlt. Es gibt verschiedene Standards. BG, DK, I und LL'. Die Systemeinstellung (S. 8) wird benutzt, um diese verschiedenen Standards zu wählen. Das darf nicht mit der PAL oder SECAM-Farbgebung verwechselt werden. Pal wird in den meisten Ländern Europas eingesetzt, SECAM in Frankreich, Russland und den meisten afrikanischen Ländern. Die Vereinigten Staaten und Japan setzen ein sogenanntes NTSC-System ein.

**HDCP** (High-bandwidth Digital-Content Protection): HDCP decodiert die Übertragung des digitalen Inhalts zwischen der Videoquelle oder dem Überträger, wie z.B. einem Computer, DVD-Player oder einem Digiteempfänger und eine Digitalanzeige oder einem Empfänger, wie z.B. einem Monitor, TV-Gerät oder Projektor.

## Technische Daten

	37PF5xxx	42PF5xxx
Bildschirmgröße	940 mm (37")	1070 mm (42")
Audioausgang	2 x 15 W	2 x 15 W
TV-System	PAL, SECAM	
Video playback	NTSC, PAL, SECAM	
Klangsystem	Mono, Nicam Stereo, Virtual Dolby Surround	
Anschlussmöglichkeit Hinten  Seitlich	Antenne In 75 Ω, Scart 1, Scart 2, HDMI 1, HDMI 2, Component Video Eingang, DVI Audio In Audio In, Video In, S-Video In, Kopfhörer	
Stromverbrauch	180 W	220 W
Stromverbrauch im Standby-Modus	< 2 W	< 2 W
Gerätabmessungen (mit Sockel)  Breite Tiefe Höhe	1100 mm 240 mm 657 mm	1236 mm 280 mm 720 mm
Nettogewicht (mit Sockel)	25 kg	42 kg

### Referenztafel der zur Auswahl stehenden Länder

Abkürzung	Land	Abkürzung	Land	Abkürzung	Land
A	Österreich	GR	Griechenland	H	Ungarn
B	Belgien	I	Italien	HR	Kroatien
CH	Schweiz	IRL	Irland	PL	Polen
D	Deutschland	L	Luxemburg	RO	Rumänien
DK	Dänemark	N	Norwegen	RUS	Russland
E	Spanien	NL	Niederlande	SK	Slowakei
F	Frankreich	P	Portugal	SLO	Slowenien
FI	Finnland	S	Schweden	TR	Türkei
GB	Vereinigtes Königreich	CZ	Tschechische Republik	---	Andere





Table of TV frequencies.  
Frequenztafel der Fernsehsender.  
Liste des fréquences TV.  
Frequentietabel TV-Zenders.  
Tabella delle frequenze TV.  
Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV  
Liste over TV senderne.  
Tabell over TV-frekvenser.  
Tabell över TV-frekvenser.  
TV-taajuustaulukko.  
Κατάλογος συχνότητων πομπών.

Список частот передатчиков.  
A televízió-adóállomások  
frekvenciáinak a listája.  
Lista częstotliwości stacji nadawczych.  
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.  
Zoznam frekvenčných pásiem vysílačov.

EUROPE					
CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)
E2	48.25	S15	259.25	33	567.25
E3	55.25	S16	266.25	34	575.25
E4	62.25	S17	273.25	35	583.25
E5	175.25	S18	280.25	36	591.25
E6	182.25	S19	287.25	37	599.25
E7	189.25	S20	294.25	38	607.25
E8	196.25	H1	303.25	39	615.25
E9	203.25	H2	311.25	40	623.25
E10	210.25	H3	319.25	41	631.25
E11	217.25	H4	327.25	42	639.25
E12	224.25	H5	335.25	43	647.25
R1	49.75	H6	343.25	44	655.25
R2	59.25	H7	351.25	45	663.25
R3	77.25	H8	359.25	46	671.25
R4	85.25	H9	367.25	47	679.25
R5	93.25	H10	375.25	48	687.25
R6	175.25	H11	383.25	49	695.25
R7	183.25	H12	391.25	50	703.25
R8	191.25	H13	399.25	51	711.25
R9	199.25	H14	407.25	52	719.25
R10	207.25	H15	415.25	53	727.25
R11	215.25	H16	423.25	54	735.25
R12	223.25	H17	431.25	55	743.25
S1	105.25	H18	439.25	56	751.25
S2	112.25	H19	447.25	57	759.25
S3	119.25	21	471.25	58	767.25
S4	126.25	22	479.25	59	775.25
S5	133.25	23	487.25	60	783.25
S6	140.25	24	495.25	61	791.25
S7	147.25	25	503.25	62	799.25
S8	154.25	26	511.25	63	807.25
S9	161.25	27	519.25	64	815.25
S10	168.25	28	527.25	65	823.25
S11	231.25	29	535.25	66	831.25
S12	238.25	30	543.25	67	839.25
S13	245.25	31	551.25	68	839.25
S14	252.25	32	559.25	69	855.25

FRANCE	
CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.00
6	184.00
7	192.00
8	200.00
9	208.00
10	216.00
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75

ITALY	
CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25

# Information for users in the UK (not applicable outside the UK)

## Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

## General Points

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

## Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

## Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.

## Important

This apparatus is fitted with an approved moulded 13AMP plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

## Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked **TF** at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality. Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

## Fitting the stand (if provided)

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.



Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)



3139 125 35774